

## **CD PROJEKT RED – Gwent – Politique de confidentialité**

**Dernière mise à jour : 29 août 2017**

Présentation :

1. Ce document explique quelles informations sont recueillies dans le cadre de Gwent.
2. Il explique également comment nous utilisons ces informations, où nous les stockons et comment nous les protégeons.
3. Nous pouvons partager ces informations avec des partenaires dans le but de vous fournir Gwent.
4. Nous ne partagerons pas vos informations avec des tiers à des fins publicitaires.
5. Nous vous expliquons vos droits en ce qui concerne ces informations.

Voilà, c'est tout. Bonjour ! Cette Politique de confidentialité vise à vous expliquer comment vos informations personnelles sont recueillies et stockées, et ce que nous en faisons dans le cadre de Gwent. Nous avons réalisé une version intégrale et un résumé (juridiquement non contraignant) pour vous simplifier un peu les choses. En cas de question, vous pouvez nous contacter à : [legal@cdprojektred.com](mailto:legal@cdprojektred.com).

### **TEXTE INTÉGRAL**

#### **RÉSUMÉ**

##### **1. QUI NOUS SOMMES**

1.1 Nous sommes CD PROJEKT RED, filiale de CD Projekt S.A., sise à ul. Jagiellońska 74, 03-301 Varsovie, Pologne. Nous serons désignés ci-après par « CD PROJEKT RED », car CD PROJEKT S.A. est l'entité juridique dont fait partie CD PROJEKT RED.

**Bonjour, nous sommes CD PROJEKT RED et nous sommes situés en Pologne.**

##### **2. CE QUI EST RÉGI PAR CETTE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ**

2.1 Cette Politique de confidentialité vaut pour notre jeu vidéo Gwent, ainsi que tous les services associés, ce qui comprend (mais sans s'y limiter) les comptes d'utilisateur, les tournois et événements d'e-sport, l'assistance client et l'assistance technique fournies par nous ou les forums officiels, les wikis, les blogs et les réseaux sociaux (le terme « Gwent » englobera toutes ces choses).

2.2 Plus particulièrement, cette Politique de confidentialité régit les informations personnelles (ou, aux États-Unis, les informations nominatives) et les informations non personnelles (ou, aux États-Unis, les informations non nominatives), que nous recueillons auprès de vous lorsque vous utilisez Gwent. (Le terme « informations personnelles » désigne les informations qui, à elles seules ou par recoupement avec d'autres informations, permettent de vous identifier.)

2.3 Nous respectons votre droit à la vie privée et traiterons vos informations personnelles en nous conformant strictement aux lois applicables en Europe, aux États-Unis ou ailleurs.

2.4 Pour les informations personnelles entrant dans le cadre de cette Politique de confidentialité et utilisées par CD PROJEKT RED en lien avec Gwent, CD PROJEKT RED est le responsable du traitement des données conformément à la législation européenne relative à la protection des données. Pour les informations personnelles entrant dans le cadre de cette Politique de confidentialité et utilisées par nos partenaires (tels que GOG) en lien avec Gwent ou d'autres produits/services, lesdits

partenaires seront responsables du traitement des données conformément à la législation européenne relative à la protection des données.

**Cette Politique de confidentialité explique les différentes sortes d'informations que nous recueillons auprès de vous lorsque vous utilisez Gwent. Nous nous conformerons aux lois applicables concernant le respect de la vie privée.**

### **3. PROTECTION DES INFORMATIONS OBTENUES AUPRÈS D'ENFANTS**

3.1 Nous reconnaissons avoir une obligation particulière quant à la protection des informations personnelles obtenues auprès d'enfants. Nous ne recueillons pas d'informations personnelles auprès d'enfants de moins de 13 ans sans le consentement de leurs parents ou de leur tuteur et ne le ferons pas délibérément. Si vous êtes parent ou tuteur d'un enfant et que le transfert d'informations personnelles à son sujet vous préoccupe, veuillez écrire à : [legal@cdprojektred.com](mailto:legal@cdprojektred.com).

**Nous ne pouvons pas et ne recueillerons pas d'informations personnelles sur des enfants de moins de 13 ans sans l'accord de leurs parents ou de leur tuteur. Il s'agit là d'une obligation légale.**

### **4. QUELLES INFORMATIONS SONT CONCERNÉES ?**

4.1 Lorsque vous vous inscrivez à Gwent, téléchargez le jeu, l'utilisez ou y jouez, ou lorsque vous prenez part aux événements d'e-sport de Gwent (comme les tournois du Gwent Masters), certaines informations sont recueillies par nous ou nos partenaires, dont notre société sœur GOG (qui nous a aidés à développer Gwent et en particulier ses éléments en ligne comme les serveurs et les fonctionnalités multijoueur). Ces informations peuvent inclure :

- Votre nom ;
- Votre date de naissance ;
- Votre adresse e-mail ;
- Tout nom d'utilisateur servant à vous identifier ;
- Des détails sur votre compte de plateforme numérique (comme un compte GOG) ;
- Des informations et d'autres documents que vous nous fournirez en lien avec les tournois et événements d'e-sport de Gwent (comme des informations bancaires, si vous participez à un tournoi de Gwent et le remportez) ;
- Toute autre information que vous nous fournirez par le biais de nos services ;
- Des détails techniques sur l'appareil utilisé pour accéder à nos services, notamment : connexion réseau ou Internet (dont l'adresse IP) ; identifiant d'appareil portable ; système d'exploitation, type de navigateur ou autre logiciel ; votre matériel ou d'autres détails techniques. Il s'agit de données techniques sur nos utilisateurs, leurs actions et leurs habitudes qui ne fournissent pas d'informations personnelles ;
- Des détails sur votre utilisation de nos services et notamment, mais sans s'y restreindre : des données statistiques sur vos horaires et habitudes d'utilisation des services ; des données de trafic ; des données de géolocalisation ;
- Si nous décidons de déployer des fonctionnalités de réseau social dans Gwent, et si vous liez nos services à un ou plusieurs comptes de réseaux sociaux, il se peut que nous recueillions des informations sur votre utilisation de ces comptes de réseaux sociaux et nos services. Cela peut inclure des informations de Facebook (par exemple) ou d'autres réseaux sociaux (comme votre nom, votre adresse, votre sexe, votre date de naissance, votre adresse e-mail, votre liste d'amis, ainsi que des données d'analyse agrégées non personnelles sur nos utilisateurs) dans le strict respect des

conditions d'utilisation des réseaux sociaux ;

- Et d'autres informations requises pour vous aider en cas de demandes ou de besoins d'assistance.

## **INFORMATIONS SUR LE STOCKAGE DES DONNÉES RELATIVES À VOTRE MOYEN DE PAIEMENT :**

Quelques mots sur les données relatives à votre moyen de paiement (si vous en utilisez un dans Gwent) : ce problème concerne la société de traitement des paiements et votre plateforme. Nous ne recevons et ne stockons aucune donnée relative à votre moyen de paiement. Si vous effectuez des micro-transactions dans Gwent, nous en serons informés par la société de traitement des paiements une fois la transaction effectuée et nous veillerons bien sûr à ce que vous receviez l'élément acheté, mais nous ne recevons aucune information sur votre moyen de paiement.

**Nous pouvons recueillir certaines informations lorsque vous utilisez Gwent (voir ci-contre pour de plus amples informations).**

## **5. COMMENT LES INFORMATIONS SONT-ELLES RECUEILLIES AUPRÈS DE VOUS ?**

5.1 Des informations vous concernant peuvent être recueillies ou traitées des manières suivantes : (a) informations que vous nous fournissez à travers Gwent ou que vous transmettez à nos partenaires en lien avec Gwent ; (b) informations transmises lorsque vous nous contactez ou signalez un problème avec Gwent ; (c) informations que nous demandons ou que vous nous fournissez (y compris à nos filiales, partenaires et concédants de licence) en lien avec les tournois et événements d'e-sport de Gwent ; (d) nous pouvons aussi vous demander de répondre à des sondages que nous utiliserons à des fins de recherches, même si vous ne serez pas tenu(e) d'y répondre. Nous pouvons recueillir ces informations à travers Gwent ou par le biais de tiers de confiance en relation avec nous pour des choses facultatives comme des sondages.

**Nous recueillerons les informations nous-mêmes ou par le biais de tiers s'il s'agit de choses facultatives comme des sondages.**

## **6. COOKIES**

6.1 Nos partenaires et nous recueillons aussi des informations à votre sujet à l'aide de cookies. Pour en savoir plus sur notre utilisation des cookies, consultez notre Gestion des cookies : [lien](#). Le document Gestion des cookies fait partie de cette [Politique de confidentialité](#).

**Lisez aussi notre politique de gestion des cookies (lien ci-contre).**

## **7. OÙ VOS INFORMATIONS SONT-ELLES STOCKÉES ?**

7.1 Les informations que nous recueillerons auprès de vous seront stockées et traitées dans l'espace économique européen. En nous transmettant vos informations personnelles, vous acceptez leur transfert, leur stockage ou leur traitement. Nous prendrons toutes les mesures raisonnablement nécessaires pour garantir un traitement sécurisé de vos informations, conformément à cette Politique de confidentialité.

7.2 Toutes les informations que vous nous fournissez sont stockées sur nos serveurs sécurisés. Après avoir reçu vos informations, nous respecterons des procédures et des mesures de sécurité strictes pour empêcher tout accès non autorisé à ces informations.

7.3 Nous nous efforçons de protéger nos utilisateurs contre tout accès non autorisé aux informations en notre possession, ainsi que contre leur altération non autorisée, leur divulgation ou

leur destruction, mais aucun site Internet ou service en ligne n'est parfaitement sûr (même si nous faisons tout pour), alors veillez également à protéger les informations de votre compte.

**Nous stockerons vos informations en Europe. Nous ferons de notre mieux pour garantir la sécurité de ces informations.**

**Aucun système de protection des informations n'est parfait, alors soyez vigilant(e).**

## **8. COMMENT VOS INFORMATIONS SONT-ELLES UTILISÉES ?**

8.1 Vos informations peuvent être utilisées des façons suivantes :

- Pour garantir que Gwent s'affiche de manière optimale pour vous sur l'appareil à partir duquel vous y accédez.
- Pour vous fournir des informations marketing, des produits ou des services que vous nous demandez et qui pourraient selon nous vous intéresser. Par exemple, nous pouvons vous envoyer des lettres d'information ou des e-mails concernant Gwent (bien sûr, c'est facultatif et nous vous demanderons votre autorisation préalable si nécessaire).
- Pour satisfaire à nos obligations découlant de tout contrat conclu entre vous et nous.
- Pour vous permettre de participer aux fonctionnalités interactives de Gwent lorsque vous choisissez de le faire.
- Pour vous permettre de participer aux événements et tournois d'e-sport de Gwent et/ou de vous impliquer dans ceux-ci de sorte que nous, nos affiliés, nos partenaires, nos concédants de licence et les tiers autorisés (le cas échéant) puissions satisfaire à nos obligations en lien avec lesdits événements ou tournois d'e-sport de Gwent.
- Pour mener les opérations obligatoires de lutte contre la fraude et le blanchiment d'argent imposées à CD PROJEKT RED par les autorités, les gouvernements, ou la réglementation légale applicable.
- Pour vous informer sur les modifications apportées à Gwent.
- Pour améliorer ou modifier Gwent. Pour fournir, entretenir, protéger et améliorer Gwent, protéger CD PROJEKT RED et les autres utilisateurs de Gwent, et, si nécessaire, nous conformer aux obligations de prestataire de service dans le cadre du Digital Millennium Copyright Act ou de toute autre obligation légale similaire dans le monde.
- Pour calculer des taux de conversion et d'autres éléments de performances de Gwent.

8.2 Nous pouvons communiquer des informations non personnelles, générales et agrégées, sur le comportement des utilisateurs (exemple : ventes par région) aux partenaires avec qui nous travaillons pour vous fournir Gwent (les sociétés de traitement des paiements, par exemple) afin d'assurer le fonctionnement de Gwent ou de l'améliorer. Nous pouvons aussi partager des informations non personnelles avec des services d'analyse de données pour nous aider à faire fonctionner Gwent.

**Nous utiliserons vos informations pour faire fonctionner Gwent et continuer à l'améliorer, ainsi que pour communiquer avec vous (exemples : lettres d'information ou e-mails).**

**Parfois, nous pouvons être amenés à partager des informations non personnelles anonymisées, comme les types de systèmes d'exploitation, afin d'assurer le fonctionnement de nos services.**

**N'ayez crainte, ces informations seront anonymisées, alors elles ne permettront jamais de vous identifier.**

## **9. COMMENT VOUS UTILISEZ VOS INFORMATIONS**

9.1 N'oubliez pas que toutes vos communications à travers Gwent peuvent fournir des renseignements à votre sujet. De plus, toute information que vous postez publiquement peut être consultée par tout le monde. Nous ne sommes pas responsables de l'utilisation des informations personnelles privées que vous rendez disponibles, ni des activités des autres utilisateurs ou des tiers à qui vous transmettez vos informations ou votre contenu, ou à qui vous permettez d'y accéder.

**Vous avez la possibilité de partager vos informations personnelles avec d'autres personnes. Soyez vigilant, c'est de votre responsabilité.**

## **10. SERVICES EXTERNES ET COLLECTE D'INFORMATIONS PAR DES TIERS**

10.1 Gwent peut, de temps à autre, contenir des services ou du contenu tiers ou vous y connecter. Notre Politique de confidentialité ne s'étend pas aux sites ou sociétés externes, alors veuillez consulter directement leurs politiques de confidentialité.

10.2 Certains services peuvent impliquer une interaction avec notre société sœur GOG (nous vous en avons déjà parlé dans ce document, voir la rubrique 7.2 ci-dessus pour en savoir plus) ou d'autres partenaires de confiance de CD PROJEKT RED. Par exemple, afin de jouer à Gwent, vous devrez créer un compte GOG et, en fonction de votre appareil, peut-être installer et utiliser GOG Galaxy. C'est pourquoi nous pouvons avoir à partager certaines de vos informations personnelles avec notre partenaire de confiance. Les informations transmises seraient protégées par sa Politique de confidentialité.

**Vous pouvez trouver des liens tiers dans Gwent ou nous pouvons vous diriger vers des tiers. Ils peuvent recueillir des informations à votre sujet selon leur propre politique de confidentialité. Veillez à en prendre connaissance.**

**Nous fournissons certains services par l'intermédiaire de notre société sœur GOG (qui nous a aidés à développer Gwent) et nous partagerons des informations avec elle.**

## **11. AUTRES**

11.1 Sachez que nous sommes soumis à différentes lois et que nous pouvons être contraints de divulguer des informations personnelles pour nous conformer aux obligations légales ou aux demandes des autorités.

11.2 Dans le cas peu probable où surviendrait une réorganisation ou une fusion de CD PROJEKT RED, nous pouvons avoir à transférer des informations personnelles à l'une des parties qui les protégera de façon au moins aussi sûre que celle prévue dans cette Politique de confidentialité.

**Nous pouvons être contraints de divulguer des informations personnelles à la demande des autorités.**

**En cas de réorganisation, rachat ou autre, vos informations personnelles resteront protégées comme elles**

**le sont actuellement. Inutile d'avoir peur !**

## 12. VOS DROITS

12.1 Vous avez le droit de nous demander de ne pas traiter vos informations personnelles à des fins de marketing. Vous pouvez modifier vos paramètres e-mail pour vous désabonner des communications par e-mail.

12.2 En fonction de votre lieu de résidence, vous pouvez avoir des droits supplémentaires concernant le respect de votre vie privée. Par exemple, en Union européenne, vous avez le droit de consulter les informations personnelles que nous détenons à votre sujet ; vous pouvez avoir le droit légal de nous contacter pour demander la suppression de vos informations personnelles de notre système ; et vous pouvez avoir le droit légal de nous demander de rectifier/corriger vos informations personnelles si besoin. Nous prendrons les mesures commercialement raisonnables pour satisfaire votre demande, mais nous pouvons rejeter les demandes excessivement répétitives, disproportionnées ou portant atteinte à la vie privée d'autres personnes. Bien sûr, nous vous en informerons par avance.

12.3 Selon la législation californienne, les résidents de Californie ayant une relation commerciale avec nous ont le droit de demander certaines informations concernant le type d'informations personnelles que nous avons communiquées à des tiers pour leurs besoins de marketing direct, et l'identité de ces tiers, durant l'année calendaire précédente, sous réserve de certaines exceptions. Toute demande relative à ces informations doit être adressée par écrit à l'adresse suivante :

CD Projekt S.A.  
ul. Jagiellońska 74  
03-301 Varsovie, Pologne

Cette même législation californienne nous permet de vous fournir, suite à votre demande écrite, un moyen gratuit pour exprimer votre choix de ne pas voir vos informations communiquées plutôt que de vous fournir les informations décrites ci-dessus. Vous pouvez faire valoir ce choix en nous contactant à l'adresse ci-dessus.

12.4 Si vous souhaitez exercer l'un de ces droits ou avez des questions à ce sujet, contactez : [legal@cdprojektred.com](mailto:legal@cdprojektred.com).

**Vous avez des droits quant à l'utilisation de vos informations personnelles. En cas de questions, contactez-nous à : [legal@cdprojektred.com](mailto:legal@cdprojektred.com).**

## 13. MODIFICATIONS DE CETTE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

13.1 Nous pouvons modifier cette Politique de confidentialité si nous le jugeons nécessaire, par exemple pour des raisons légales ou pour refléter des modifications dans nos services. Le cas échéant, la Politique de confidentialité modifiée sera mise à disposition en ligne et nous mettrons à jour la date de dernière modification.

13.2 Après toute modification de cette Politique de confidentialité, elle vous engagera juridiquement 30 jours après sa mise en ligne. Durant cette période, vous pouvez nous contacter pour toute question relative à ces modifications.

13.3 Si vous n'approuvez pas ces modifications (que vous nous contactiez ou non par e-mail), nous devons malheureusement vous demander de cesser toute utilisation de Gwent. Nous sommes

navrés de devoir vous dire ça, mais vous comprendrez sûrement que pour le bon fonctionnement de nos services, il est indispensable que les mêmes règles s'appliquent à tous leurs utilisateurs. C'est pourquoi nous vous encourageons à prendre contact avec nous en cas de question.

**Nous pouvons modifier cette Politique de confidentialité, mais dans ce cas, nous mettrons la version modifiée en ligne et celle-ci prendra normalement effet 30 jours après. N'hésitez pas à nous contacter pour toute question relative à ces modifications.**

#### **14. CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR**

14.1 Nous tenons aussi à vous rappeler que notre Contrat de licence utilisateur de Gwent (une fois activé) contient davantage d'informations sur notre façon de gérer Gwent.

**Ceci est un simple rappel sur notre Contrat de licence utilisateur de Gwent.**